

## ИСКУССТВО КАК ФОРМА КУЛЬТУРЫ

Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского  
Философия. Политология. Культурология. Том 2 (68). 2016. № 2. С. 39–47.

УДК 008. (075.8)

### ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ ТРАДИЦИЙ

*Н. М. Акчурина-Муфтиева*

*Статья посвящена малоисследованной в искусствоведческой литературе теме художественного наследия Крыма – крымскотатарскому декоративно-прикладному искусству. Развитию декоративного искусства крымских татар в последние двадцать лет способствовал ряд источников: духовное стремление народа к сохранению и приумножению культурных традиций; разработка и финансирование международными институтами ряда программ возрождения культуры крымских татар; помощь различных диаспор за пределами Крыма, а также правительственных и общественных организаций; подготовка профессиональных художников-мастеров в высших учебных и профессиональных учреждениях; открытие и функционирование в Крыму ряда культурно-этнографических центров; самоорганизация крымскотатарского народа, проявившаяся в деле возрождения ремесел, в дальнейшем развитии национальных традиций, в готовности к культурным инновациям.*

*Современное развитие крымскотатарского декоративного искусства связано не только с наследием, но и с новаторством, которое находится на пересечении социокультурных влияний Запада и Востока и проявляется в активном поиске своеобразного современного «крымского стиля».*

**Ключевые слова:** *традиции, крымскотатарский, символика, декоративное искусство, тенденции развития.*

Крым богат ценнейшим культурным наследием. Активные этнокультурные наслоения, как внешние, так и внутренние, явились одной из характерных черт исторического развития проживавших здесь народов. Симбиоз культурных составляющих издревле был обусловлен полиэтничностью региона, дружественными взаимоотношениями и религиозной толерантностью народов, населявших полуостров.

На протяжении ряда эпох сложная эволюция созидательных принципов и этнокультурных традиций, имеющих в своей основе древнейшие пласты истории культуры, находит отражение и в искусстве крымских татар. Культура крымских татар, как одна из существенных составляющих богатого культурного наследия народов Крыма, в настоящее время играет значительную роль в возрождении

духовности. Интерес к ней и ее изучение, с одной стороны, инициированы как ростом культурного самосознания, так и процессами интеграции в мировое сообщество, стремлением к диалогу с различными странами мира в политической, экономической и культурной областях жизни. С другой стороны, эта тема уже давно вызревает в недрах культурологической науки, требует дальнейшей разработки методов исследования, тщательной систематизации имеющихся данных.

Отмечая самобытность народного искусства крымских татар, многие ученые, общественные и культурные деятели еще в конце XIX – начале XX вв. говорили о необходимости сохранения, развития материальной и художественной культуры народа. В этой области делалось немало в последнее двадцатилетие. Однако возможность всестороннего исследования и объективного анализа культуры крымских татар появилась совсем недавно.

Развитие культуры в современном обществе – достаточно сложный процесс. С одной стороны, налицо тенденция всеобщей глобализации, которая охватывает своим влиянием весь цивилизованный мир, угрожая нивелировать национальные культуры, усреднить или вовсе заменить их новой эрзац-культурой, псевдо-, по- или антикультурой. С другой стороны, в мире растет тенденция к сохранению и приумножению национальных культурных ценностей, к укреплению самосознания каждого народа, обеспечению расцвета его культуры, к возрождению истоков народного искусства и его развитию.

Противодействие этих двух тенденций нередко принимает драматический характер. В этих условиях крайне трудно защитить историческое наследие каждого народа, донести до сознания современников те самобытные культурные ценности, что откладывались в его национальных традициях, чувствах, образе жизни, эстетических вкусах.

Традиции, сопровождающие человечество на протяжении всей его истории, являются базовой частью культуры, отражающей систему ценностей и социальных норм общества. Общество развивается благодаря традициям, существующим во всех формах духовной культуры, в том числе и в искусстве. «Любая традиция – это бывшая инновация, и любая инновация – в потенциале будущая традиция» [1, с. 173]. В связи с этим одной из важнейших проблем является наличие ресурса самосохранения, на основе которого происходит дальнейшее развитие культуры народа. Но прежде чем говорить о дальнейшем развитии, необходимо напомнить об актуальности процесса возрождения крымскотатарской национальной культуры, развитие которой было прервано на многие годы депортацией народа в 1944 г. Процесс этот важен в нескольких аспектах: как для проблемы самоидентификации народа в этнокультурном пространстве полиэтничного и поликонфессионального Крыма, так и для формирования толерантности, готовности к диалогу, поддержанию в регионе мирного добрососедства.

Обращение к культурному наследию как источнику культурной динамики означает его переоценку и использование в новых условиях всей совокупности культурных достижений данного общества и его исторического опыта. Развитие самобытных видов декоративно-прикладного искусства – уверенные шаги к

восстановлению преемственности поколений, культурного наследия народа, постижения духовных источников, этнокультурной памяти и традиций.

Дальнейшее развитие крымскотатарского народа органично связано с возрождением и эволюцией его культуры. Это поможет молодому поколению постигать духовные источники своего народа, сберегать этнокультурную память, традиции. Это сложный процесс обогащения духовного опыта крымскотатарского народа, содержанием которого является воспроизводство и передача от поколения к поколению ценностных смыслов явлений, норм, идеалов, отношений и действий. В. М. Шейко рассматривает этническое возрождение как одну из основных особенностей развития человечества второй половины XX–XXI вв. Исследователь определяет, что повсеместный интерес к своим корням у отдельных людей и целых народов проявляется в самых разнообразных формах: от попыток реанимации старинных обычаев и обрядов, фольклоризации профессиональной культуры, поисков «загадочной народной души» до стремления создать или восстановить свою национальную государственность [2]. В контексте сказанного возрождение и дальнейшая эволюция крымскотатарской культуры в целом и декоративного искусства в частности актуальны не только сами по себе, но прежде всего с точки зрения развития полнокровной жизни крымских татар.

Во время нахождения Крыма в составе Украины была проделана определенная работа по возрождению культурного наследия, и в частности декоративного искусства крымских татар. Этому способствовал ряд факторов.

Прежде всего, это стремление крымскотатарского народа к сохранению и приумножению традиций духовной культуры своего этноса, желание образованных талантливых мастеров и мастериц сохранить традиции национального искусства.

Ряд народных умельцев с энтузиазмом направил свою деятельность на передачу творческого опыта молодому поколению, а также на создание современных изделий декоративного искусства. В г. Бахчисарае старейшим ювелиром Айдером Асановым была организована ювелирная мастерская, в которой он начал обучать молодежь национальному мастерству крымскотатарской филигрании. С целью возрождения и пропаганды ценностей традиционных народных ремесел художник и меценат Мамут Чурлу создает творческое объединение «Чатыр-Даг» и воплощает в жизнь проект «Крымский стиль». Объединение и проект позволили раскрыть молодым художникам-прикладникам широкие горизонты творчества, познакомить не только крымчан, а и всю Украину с уникальным самобытным крымскотатарским искусством.

Усилиями любителей-коллекционеров открываются частные музеи татарской народной культуры. Так, в Старом Крыму Февзие Куртнебиева собирает предметы быта крымских татар и коллекцию керамики XIX–XX вв. Сегодня эти коллекции экспонируются в различных крымских музеях. А Эльвира Акимовна Бариева в 1999 году в старом крымскотатарском доме открывает успешно функционирующий и сегодня частный этнографический музей, в котором представлены различные предметы декоративно-прикладного искусства, воссозданы интерьеры жилой комнаты и комнаты невесты, а также экспонируются картины крымскотатарского художника Нури Якубова.

В Симферополе создается музей крымскотатарского искусства, коллекции которого пополнились за счет предметов народного искусства, сохраненные людьми в годы депортации. Сюда же были переданы в дар коллекции крымскотатарских поясов, различных украшений, тканых и вышитых изделий, собранные и сохраненные в годы депортации А. Неметуллаевым, Ш. Консул, А. Умеровым и его женой Х. Доброй [3].

Инициаторами разработки ряда программ возрождения культуры крымских татар выступили различные международные институты, которые осуществили материально-финансовую помощь и моральную поддержку. Фонды крымскотатарского музея искусств были пополнены благодаря Фонду «Возрождение», организовавшему экспедиции по сбору предметов декоративно-прикладного искусства крымских татар в Турции, Румынии, Узбекистане [4].

Большую помощь в деле возрождения декоративного искусства крымских татар оказали крымскотатарские диаспоры Турции, Румынии, Германии, Голландии, Австрии, США, а также правительственные и общественные организации Турции и Украины. В Республиканский крымскотатарский музей искусств в 1996 г. поступила коллекция предметов ювелирного искусства и орнаментального шитья Г. Закирьяевой, выкупленная Фондом «Крым». Коллекцию составили предметы, собранные у депортированных южнобережных и горных татар Крыма, переехавших в Краснодарский край с Урала [3]. В 2009 г. Венский этнографический музей безвозмездно возвратил в Бахчисарайский историко-культурный заповедник этнографическую коллекцию, вывезенную немцами из Крыма во время оккупации 1944 года [5].

Фонды музеев Крыма и в настоящее время продолжают пополняться предметами искусства из частных коллекций. Так, например, в октябре 2012 года коллекционер из Людвигсбурга (Германия) Тито Херре передал Бахчисарайскому дворцу двадцать девять предметов времен Крымского ханства, датированных семнадцатым-восемнадцатым веками – карты и гравюры. А в марте 2013 г. – 41 экспонат (медную, бронзовую посуду и другие предметы исламского искусства).

В подготовке кадров для мастерских и предприятий, связанных с изготовлением изделий декоративного искусства, существенная роль принадлежит просвещению и профессиональному образованию. Решение этой проблемы взял на себя Крымский инженерно-педагогический университет, созданный в 1995 г. В его стенах готовят профессионалов-художников, мастеров декоративно-прикладного искусства, а профессорско-преподавательский состав проводит научные исследования в области крымскотатарского искусства.

Значительный вклад в процесс возрождения крымскотатарского народного искусства внесли функционирующие в Крыму культурно-этнографические центры: в Бахчисарайском районе (центр «Коккоз» в с. Соколиное, центр «Богатое Ущелье» в с. Богатое), Евпатории (центры «Текие дервиш», «Одун-базар кьапусы»), в Белогорске (центр «Карасубазар»), в Алуште, Судаке (центр «В гостях у Айше-абла»).

Культурно-этнографические центры определяют следующие основные задачи своей деятельности:

– возрождение и популяризацию культуры крымских татар в области традиционных ремесел, путем привлечения и создания условий для творчества мастеров, а также передачи опыта молодому поколению;

– демонстрацию старинной и изготовление современной этнокультурной продукции декоративно-прикладного искусства, внедрение ее в туристическую отрасль;

– изучение и пропаганду мусульманской крымскотатарской культуры и, в частности, декоративного искусства [6].

Вместе с тем, важная роль принадлежит самоорганизации молодого поколения крымских татар в деле возрождения ремесел, дальнейшего развития национальных традиций, введения культурных инноваций.

Накопленные в предыдущие эпохи образцы материальных и духовных ценностей являются источником преемственности, на основе которой происходит возрождение и становление культуры народа. Культурные ценности и образцы народного искусства прошлых веков дают импульс для творчества современных мастеров. Сохранение и обращение к традициям в современном мире обусловлено в первую очередь общими процессами глобализации, размывающими этнические культуры. Актуализируются вопросы сохранения многообразия культур, поддержки «динамического равновесия» между миром традиционных и современных культур. В этих условиях национальные традиции обеспечивают безопасность собственной этнокультуры от разрушающего проникновения элементов псевдокультуры, способствуют сохранению социальной памяти этноса.

В повседневной жизни современная культура крымских татар развивается в русле общемировых процессов, среди которых доминирует процесс глобализации. Одной из важнейших традиций в сфере современного крымскотатарского искусства является утверждение свободы творчества, выражающегося в индивидуальности авторского стиля, богатстве жанровой тематики. Вместе с тем наблюдаются присущие работам всех крымских мастеров общие тенденции: широкое использование традиционной орнаментики, ее символики, предпочтения в использовании цветовой палитры.

В процессе возрождения национального искусства молодым художникам, с целью выявления своего творческого потенциала, понадобилось определенное количество времени для знакомства с прошлым наследием, для восстановления этнической памяти и традиций предков.

Первая выставка современного крымскотатарского декоративно-прикладного искусства, открывшаяся в 2005 г. [7], положила начало регулярным выставкам «Крымского стиля», получившим широкое признание как в Крыму, так и в Украине. Благодаря этим выставкам было раскрыто творчество многих крымскотатарских художников-мастеров, стало возможным судить о новых традициях и направлениях в современном крымскотатарском декоративном искусстве. Новаторство стало основным посылом в возрождении крымскотатарского декоративного искусства, а источником новаций – творчество молодых художников. На протяжении последних пятнадцати лет на основе древних традиций крымскотатарской культуры идет активный поиск своеобразного современного «крымского стиля», выражающегося

через интерпретацию и стилизацию этнических мотивов в декоративно-прикладном искусстве и современном костюме.

Современное декоративное искусство крымского стиля развивается на основе традиционных элементов, испытывая влияние славянской и узбекской культур. Это объясняется длительным проживанием крымскотатарского этноса на территории Узбекистана, а затем в Украине.

Тенденции развития крымского стиля сводятся в основном к использованию и стилизации этнических орнаментальных мотивов, авторской интерпретации их семантики, трансформации в сторону увеличения традиционных орнаментальных элементов, усилению колорита изделий, использованию новых технологий и приемов, разнообразию назначения артефактов. Получили большое распространение изделия из керамики (декоративные блюда, керамические панно, различные бытовые сосуды, сервизы), вышивки (сумочки, чехлы различного назначения, подарочные головные уборы, чехлы для Корана, небольшие картины в раме и т.п.), декоративные панно интерьерного назначения, выполненные в смешанной технике вышивки и аппликации. Используя исторический и культурный опыт народных традиций, молодые художники-дизайнеры возрождают самобытность и неповторимую красоту национальных костюмов, создают высокохудожественные выставочные образцы и современные модели в этническом стиле. Вышивка, роспись, ювелирные украшения в виде стилизованных традиционных крымскотатарских мотивов становятся неотъемлемой частью этнического костюма, как современного повседневного, так и костюма для свадеб и различных торжеств.

Анализ выставок «Крымский стиль» (2005–2013 гг.) показал, что современные художники широко используют в своих работах такие традиционные орнаментальные мотивы как древо жизни, эгри-дал (Изогнутая ветка), изображения дюрбе, райского сада, различные цветочные мотивы, стилизуя их начертание и по-своему интерпретируя семантику.

Крымскотатарский орнамент имеет свою знаковую систему и символику, связанную с обычаями, религией, культурными традициями. Так, например, мотив древа считается своеобразным родовым гербом – амулетом, знаком мира и цельности, счастья и процветания семьи [8, с. 249]. Этот мотив стал излюбленным в декоративных панно, выполненных в смешанной технике аппликации и вышивки, на керамических тарелках, в вышивке современной сувенирной и подарочной продукции. В работах художников прослеживается стилизация традиционного мотива, его трансформация в цветущий куст, в основе которого лежит гиперболизированное изображение тюльпана, кипариса, плода граната. При этом наблюдается усиление звучания цветовых контрастов [9; 10; 11].

Тема райского сада в традиционном крымскотатарском искусстве была широко развита в вышивке. Райский сад – место бесконечного цветения, вечной гармонии и совершенства, к которому стремятся и которое заслуживают души людей, проживших праведную жизнь. На вышивках XVIII в. Рай изображался в виде «горы или пещеры с куполом на берегу р. Мухит» в окружении невиданных растений, расположенных на корабле, плывущему по морю [8, с. 259]. Современные художники на декоративных панно и керамических тарелках изображают Рай в образе древних

городов Крыма, расположенных под сенью плодоносящего дерева. Город представлен разноцветными минаретами, цветущими деревьями, кустами и птицами, многочисленными звездами и полумесяцами на небе – исламскими символами вечности, высоких стремлений, идеалов. Крымский полуостров с его богатой природой, архитектурными памятниками, благоприятным климатом – это и есть Рай, земля предков. Образ Рая в виде бесконечного множества вариаций цветочных мотивов на сувенирной и подарочной продукции изображают современные мастерицы золотого шитья из Бахчисарая, Белогорска и Симферополя. Изучив и восстановив традиционные крымскотатарские швы, они комбинируют их с жемчугом, блестками и особенно бисером, добавляя новые приемы. Так понимают символа Рая молодые художники, для которых религия сегодня не имеет первостепенного значения [12; 10; 13].

В современном искусстве находит отражение арабская каллиграфия, получившая распространение в Крыму еще в Дозолотоордынский период. На художественных изделиях керамики, вышивки, резьбы по дереву, в гравировке по металлу, а также в дизайне полиграфической продукции она чаще всего выполняет декоративную и реже – смысловую функцию. Получили применение панно, где орнаментальные композиции объединены с каллиграфической надписью (именем Аллаха, молитвой, выдержкой из Корана). Такие работы предназначены для украшения современного интерьера в этническом стиле, они подчеркивают национальный колорит и нередко выполняют функции оберегов.

Анализ показал, что глобализационные процессы повлияли в работах молодых художников на изменение трактовки мотивов и на появление новых образов. Так, на керамических тарелках присутствуют изображения дюрбе с нехарактерными для Крыма голубыми куполами, коней, словно сошедших с восточных миниатюр, «ангелов» в виде стилизованных мотивов птиц и других символов христианского мира. В отличие от традиционного мягкого и пастельного колорита, в таких работах появляются яркость, звучность красок, усиление контрастов. Традиционные техники и материалы комбинируются с привнесенными извне. Например, в вышивках встречаются приемы и швы узбекских сюзане, в керамике – полихромия. Изменяется и масштабность изделий в связи с их назначением – показательно появление вышитых и комбинированных панно для жилого интерьера [13].

Таким образом, этнокультурные традиции, прерванные на длительные годы, возродились и приобрели новый поворот в своем развитии. Формирование национальной культуры в современном крымскотатарском обществе находится на пересечении социокультурных влияний Запада и Востока и ведет к симбиозу традиционного и нового. При этом этнокультурные традиции остаются доминирующими, определяющими духовный облик этноса, а новации способствуют дальнейшему развитию этнической культуры. Благодаря подвижническому труду ярких самобытных художников по прошествии десятилетий мир убедился: никакие депортации не в состоянии уничтожить сокровенные созидательные знания, деяния искусных рук, взлелеянные веками на крымской земле. Создаваемые сегодня руками крымских мастеров цветные килимы, разноцветные и золотые вышивки, расписная керамика, ювелирные украшения источают тепло крымского солнца, блистание гор,

красоту природи, неповторимий колорит, самобитність кримського півострова. По тому збереження і продовження цього бесценного спадку – один із шляхів, ведучих до згоди, взаєморозумінню між народами, взаємобогаченню культур, розв'язанню багатьох питань, гостро стоячих на сьогоднішній день.

#### Список літератури

1. Парфьонова О. І. Традиції в моральній культурі українського народу (друга половина XIX–XX ст.) [дис. канд. іст. наук: спец. 17.00.01 «Теорія і історія культури»] / О. І. Парфьонова. – К., 2004. – С. 173.
2. Шейко В. М. Культура. Цивілізація. Глобалізація (кінець XIX — початок XXIст.) [монографія] / В. М. Шейко. – Харків: Основа, 2001. – Т. 2. – 400 с.
3. Qırımtatar dekorativ-ameli sanatı (XIX–XX asır). – Simferopol: SONAT, 2001.
4. Акчурина-Муфтієва Н. М. Мистецтво кримських татар в музеях України / Н. М. Акчурина-Муфтієва // XI Могилянські читання 2006. – Київ, 2006. – С. 5-11.
5. Абдураманова С. Н., Акчурина-Муфтієва Н. М. Коллекция женских головных покрывал в фондах Бахчисарайского историко-культурного заповедника / С. Н. Абдураманова, Н. М. Акчурина-Муфтієва // Материали II Бахчисарайских научных чтений памяти И. Гаспринского «Исмаил Гаспринский и мусульманский мир России»: (Бахчисарай, 23-25 сентября 2014 г.). – Бахчисарай, 2014. – Вып. 1. – С. 17-22.
6. Вейсова В. Е. Відродження духовної культури кримських татар (на прикладі театральної і декоративно-прикладного мистецтва 1990–2010 рр.) [автореф. дисс. ... канд. культурології: 26.00.01] / В. Е. Вейсова. – Сімферополь, 2011.
7. Материали виставки «Крымский стиль» / Виставочний зал НСХ. Сімферополь, 2005.
8. Акчурина-Муфтієва Н. М. декоративно-прикладное искусство крымских татар XV – первой половины XX вв. / Н. М. Акчурина-Муфтієва. – Сімферополь: ОАО СГТ, 2008. – С. 249.
9. Персональная выставка М. Чурлу / Виставочний зал НСХ України. – Сімферополь, 2011.
10. Материали виставки «Крымский стиль» творческого объединения «Чатыр-Даг» / Художественный музей им. Крошицкого. Севастополь, 2008.
11. Материали виставки «Крымский стиль» / Виставочний зал НСХ України. Сімферополь, 2009.
12. Материали виставки-конкурса, посвященного 150-летию П. Я. Чепуриной / Виставочний зал Етнографического музея. Сімферополь, 2007.
13. Материали виставки «Крымский стиль» / Виставочний зал НСХ України. Сімферополь, 2010.

**Akchurina-Muftieva N. M. The Continuity of Traditions** // Scientific Notes of Crimea Federal V. I. Vernadsky University. Philosophy. Political science. Culturology. – 2016. – Vol. 2 (68). – № 2. – P. 39–47.

The article is devoted to topical issues. Nowadays we can trace the splash tendency to revival and usage of Crimean Tatar national symbols among the young artists of Crimean decorative arts. During the last ten years we lately observe the search of original Crimean style being realized by means of interpretation and stylization of ethnic motives in ceramics, embroidery, appliqué work and painting on cloth and modern dress. The fact that a great number of very interesting creative works appeared lately is connected with publication of scientific investigations of forgotten Crimean Tatar arts. In a whole, contemporary art is a reflection of Arabic calligraphy that was extended in Crimea.

In works of young artists usage of ethnic symbols, taking into consideration modern points of view on life and mutual influence of cultures, goes on with considerable interpretation of its meaning, contextual meaning and its placing on goods. Influence of Uzbek and Ukrainian cultures is quite evident there. It reveals itself in usage of new, despite of traditional techniques of embroidery, ceramics, textile panel. In figurative decision of motives one can trace notes of Middle Asian style. New interpretation of motives appears being influenced by Ukrainian culture. In the art products, such as ceramics, embroidery, wood carving, engraving in metal, as well as in the design of printed products is most often serves a decorative and, at least, semantic

function. Have obtained an application decorative panel, which ornamental compositions combined with calligraphic inscription. Such works are used for decoration of modern interiors in ethnic style, also emphasize the national flavor and often perform the function of warding.

**Keywords:** traditions, Crimean Tatar, symbols, decorative art and trends.

### References

1. Parfonova O. I. Tradicii v moral'nij kul'turi ukrains'kogo narodu (druga polovina XIX–XX st.) [dis. kand. ist. nauk: spec. 17.00.01 «Teoriya i istoriya kul'turi»] / O. I. Parfonova. – K., 2004. – S. 173.
2. Shejko V. M. Kul'tura. Civilizaciya. Globalizaciya (kinec' XIX — pochatok XXst.) [monografiya] / V. M. Shejko. – Harkiv: Osnova, 2001. – T. 2. – 400 s.
3. Qirimtatar dekorativ-ameli sanati (XIX–XX asir). – Simferopol: SONAT, 2001.
4. Akchurina-Muftieva N. M. Mistectvo krims'kih tatar v muzeyah Ukraïni / N. M. Akchurina-Muftieva // HI Mogilyans'ki chitannya 2006. – Kiïv, 2006. – S. 5-11.
5. Abduramanova S. N., Akchurina-Muftieva N. M. Kollekcija zhenskih golovnyh pokryval v fondah Bahchisarajskogo istoriko-kul'turnogo zapovednika / S. N. Abduramanova, N. M. Akchurina-Muftieva // Materialy II Bahchisarajskih nauchnyh chtenij pamyati I. Gasprinskogo «Ismail Gasprinskij i musul'manskij mir Rossii»: (Bahchisaraj, 23-25 sentyabrya 2014 g.). – Bahchisaraj, 2014. – Vyp. 1. – S. 17-22.
6. Vejsova V. E. Vidrozhennya duhovnoï kul'turi krims'kih tatar (na prikladi teatral'nogo i dekorativno-prikladnogo mistectva 1990–2010 rr.) [avtoref. diss. ... kand. kul'turologii: 26.00.01] / V. E. Vejsova. – Simferopol', 2011.
7. Materialy vystavki “Krymskij stil” / Vystavochnyj zal NSKH. Simferopol', 2005.
8. Akchurina-Muftieva N. M. dekorativno-prikladnoe iskusstvo krymskih tatar XV – pervoj poloviny XX vv. / N. M. Akchurina-Muftieva. – Simferopol': OAO SGT, 2008. – S. 249.
9. Personal'naya vystavka M. Churlu / Vystavochnyj zal NSKH Ukrainy. – Simferopol', 2011.
10. Materialy vystavki “Krymskij stil” tvorcheskogo ob"edineniya “Chatyr-Dag” / Hudozhestvennyj muzej im. Kroshickogo. Sevastopol', 2008.
11. Materialy vystavki “Krymskij stil” / Vystavochnyj zal NSKH Ukrainy. Simferopol', 2009.
12. Materialy vystavki-konkursu, posvyashchennogo 150-letiyu P. Ya. CHepurinoj / Vystavochnyj zal Etnograficheskogo muzeya. Simferopol', 2007.
13. Materialy vystavki “Krymskij stil” / Vystavochnyj zal NSKH Ukrainy. Simferopol', 2010.